

HfYncf'U_h]j]Yfh'X]Y'7c]b>ε]b!
8UhYbgW\i hnZi b_h]cb'ZØf'6]hWε]b!
6Ybi hnYf

5a`%-`"5df]"`UhiHfYncfz'Y]bY'XYf'VY']YVhYghYb'7c`X`K U`Yhg
]b'XYf'?fmdhc!7ca`a`i`b]hmž'ØVYf'XUg'7c]b>ε]b!
G]W\Yf\Y]hgd fchc_c`Y]bY'bYi`Y'8UhYbgW\i hnZi b_h]cb'ZØf
gY]bY'6Ybi hnYf'U_h]j]Yfh"8Ug'bYi`Y`I`dXUhY'ZØf'HfYncf']gh
^Yhnh'ZØf'HfYncf'A`cXY`H!6Ybi hnYf'j`YfZØ[VUfž'X]Y`Y]bZUW\`]\f
7c]b>ε]b!`?cbhc`\]bni ZØ[Yb'a`ØggYbž'i`a`X]Y
G]W\Yf\Y]hgj`cfhY]'Y'XYg'XYnYbhfU`g]YfhYb'Dfchc_c`g`ni
bi hnYb"7c]b>ε]b`j`YfVYggYfh'X]Y'Df]j`Uhg d\`ÀfY`i`bX
5bcbma`]h`h'XYf'6Ybi hnYf'7c]b>ε]b`]gh'Y]bY
J`YfgW\`Y]Yfi`b[ga`Yh\cXYž'VY]'XYf'j`YfgW\]YXYbY`K U`Yh!
5XfYggYb'Y]bY'cf[Ub]g]YfhY`C`dYfUh]cb`Xi`fW\ZØ\`fYb`i`bX`]\fY
9]b[UVYb`ni`Y]bYf'Y]bn][Yb'HfUbgU_h]cb`_ca`V]b]YfYbž'k`Ug
Yg'ZØf'HfUW_Yf`ZUgh`i`ba`Ò[`]W\`a`UW\hž'XYb`I`fgdfi`b[`i`bX`XUg
N]Y`XYf'j`cb`YXYa`K U`Yh[Y\U`hYbYb`; Y`XYf'[YbUi`ni
_YbbYb"HfYncf!6Ybi hnYf'_ØbbYb`/`Ua`d`ΛY`]d/



5a '%- "'5df]'\'UhiHfYncfž'Y]bY'XYf'VY']YVhYghYb'7c'X'K U''Yhg']b'XYf
?fmdhc!7ca a i b]hmž'ØVYf'XUg'7c]bæ]b!G]WXYf\Y]hgd fchc_c''Y]bY
bYi Y'8UhYbgWxi hnZi b_h]cb'ZØf'gY]bY'6Ybi hnYf'U_hj]Yfh"

8 Ug'bYi Y'I dXUhY'ZØf'HfYncf']gh'Yhnh'ZØf'HfYncf'A cXY''H!6Ybi hnYf
j YfZØ[VUfž'X]Y'Y]bZUW']\f'7c]bæ]b!?'cbhc'\]bni ZØ[Yb'a ØggYbž'i a
X]Y'G]WXYf\Y]hgj cfhY]'Y'XYg'XYnYbhfU']g]YfhYb'Dfchc_c''g'ni
bi hnYb"

7c]bæ]b'j YfVYggYfh'X]Y'Df]] Uhgd\ÅfY'i bX
5bc bma]hÅh'XYf'6Ybi hnYf

7c]bæ]b']gh'Y]bY'J YfgW'Y]Yfi b[ga Yh\cXYž'VY]'XYf'j YfgW]YXYbY
K U''Yh!5XfYggYb'Y]bY'cf[Ub]g]YfhY'C dYfUh]cb'Xi fW ZØ\fyb'i bX
]\fy'9]b[UVYb'ni 'Y]bYf'Y]bn][Yb'HfUbgU_h]cb'_ca V]b]YfYbž'k Ug'Yg
ZØf'HfUW_Yf'ZUghi ba Ø['W' a UW hž'XYb'I fgd fi b['i bX'XUg'N]Y'XYf
j cb'XYa 'K U''Yh[Y\U'hYbYb'; Y'XYf'[YbUi 'ni '_YbbYb"'HfYncf!
6Ybi hnYf'_ØbbYb']\fyb'HfUbgU_h]cbgj Yf'Ui Zi bX']\f'; i h\UVYb']b
XYf'6f]Y ZhUgW'Y'j YfVYf[Ybž'k Ybb'g]Y'HfUbgU_h]cbYb'Xi fW ZØ\fyb"

8]Y'bYi Y'ā d'Ya Ybh]Yfi b['k i fXY'Xi fW'Y]bY'Ni gUa a YbUfVY]h
a]h'XYa 'XUhYbgWxi mcf]Ybh]YfhYb'K UgUV]'K U''Yh'Yfa Ø['W hž'XUg

C dYb`Gci fW`i bX`Z0f`K]bXck gž`@]bi l`i bX`A UWj YfZ0[VUf`]gh"

8 Ug`XYnYbhfU`Y`A]gW dfchc`_c``7c]b`æ]b`k]fX`j Yfk YbXYhž`i a
5 bcbma]h`h`VY`]XYf`8i fW`Z0\fi b[`j cb`HfUbgU`_h]cbYb`ni
Yfa 0[`]W`Yb`i bX`9a dZ`Ab[Yf`XUfUb`ni `\"bXYfbž`X]Y`<]ghcf]Y`XYg
5VgYbXYfg`ni `0VYfdf0ZYb"

l a`XUg`bYi Y`l dXUhY`j cb`HfYncf`ni `U`_h]j]YfYbž`a 0ggYb`6Ybi hnYf
]`f`7c]b`æ]b`!`?cbhc`]a`<Ui dha Yb0`j cb`HfYncf`\"bni Z0[Ybž`k c
Ui W`C dh]cbYb`Z0f`UbXYfY`?cbhYb`k]Y`GY[K]hž`HUdfcchž`@Y[UWm
GY[K]hi bX`@Y[UWmj YfZ0[VUf`g]bX"

8]Y`B UW`hY`]Y`XYf`J Yfk YbXi b[`j cb`HfYncf`g
bYi Ya`l dXUhY`

8]Y`Bi hni b[`j cb`7c]b`æ]b`YfZcfXYfh`Y]bY`?ccfX]bUh]cbg[YV0\fž
k cXi fW`HfUbgU`_h]cbYb`Yhk Ug`hYi fYf`k YfXYb`"K Yf`U`gc`a Y`f
G]W`Yf\Y]h[Yb]Y»Yb`a 0W`hYž`a i gg`Y]bY`[Yf]b[Y`Bi hni b[g[YV0\f
j cb`Yhk U`\$ž`i`nU`Yb"

HfYncf`k UfbhY`]b`]`fYa`6Y]hfU[ž`XUgg`7c]b`æ]b`XYfnY]h`0ZYb`h]W`
[YhYghY`h`k]fXž`XU\Yf`[]Vh`Yg`Y]b][Y`K Ufbi b[Yb`"5i »YfXYa`k]fX
XYf`5`[cf]h`a i g`]a a Yf`bcW`j YfVYggYfh ž`gc`XUgg`a]h`d`0h`]W`Yb
YbXYfi b[Yb`ni`fYW`bYb`]gh"

8 Uf0VYf`\]bUi g`]gh`ni`VYUW`hYbž`XUgg`X]Y`J Yfk YbXi b[`j cb
7c]b`æ]b`Ui Z[fi bX`XYg`A]gW dfcnYggYg`ni ``Ab[YfYb
HfUbgU`_h]cbgnY]hYb`Z0\ fYb`_Ubb"

G]Y`Ya dZY`\Yb`Ui W`ž`7c]b`^]b]b[`Ui Z`a UI]a U`%6H7`ni
VY[fYbnYbž`i a`ni`j Yfa Y]XYbž`XUgg`ni`j]Y`Y`l HL Cg`fb]W`h
Ui g[Y[YVYbY`HfUbgU`_h]cbgUi g[UVYbE`YfghY`h`k YfXYb`"8 Ug
VYXYi hYhž`XUgg`HfUbgU`_h]cbYb`j cfYfgh`Ui Z`%6H7`VY[fYbnh`g]bXž
i a`i`Y`\Yf`ni`j Yfa Y]XYb"

Hfchn`XYf`k Yb][Yb`B UW`hY`]Y`XYg`bYi Yb`l dXUhYg`dfA[h`HfYncf
XUg`^`_cgmghYa`i bX`k]fX`X]Y`YfghY`<UfXk UfY`!K U`Yhž`X]Y`XUg
7c]b`æ]b`!Dfchc`_c``]a d`Ya Ybh]Yfh"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`_fmdhc!bYk g"Uh